******

 **Republika e Kosovës**

**Republika Kosova-Republic of Kosovo**

***Qeveria –Vlada-Government***

Ministria e Administratës Publike/Ministry of Public Administration/Ministarstvo Javne Uprave

Zyra e Prokurimit/Kancelarija Nabavke/Office of Procurement

**OBAVEŠTENJE O UGOVORU**

***USLUGE***

*Po članu 40 Zakona br. 04/L-042, o Javnim Nabavkama na Kosovu,*

**Datum: 06.12.2012**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nabavka br.** | **202** | **0** | **1** | **2** | **0** | **9** | **4** | **2**  | **2** | **1** |

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Albanski |

|  |
| --- |
| X |

 | Srpski |

|  |
| --- |
| X |

 | Engleski |

|  |
| --- |
|  |

 |

(*Verzija na Engleskom jeziku, gde se pripremi, će biti važeća)*

**DEO I: UGOVORNI AUTORITET**

**I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)**

|  |
| --- |
| **Zvaničan naziv**: Ministarstvo Javne Uprave |
| **Adresa UA**: bivsa zgrada “Rilindja”, treci sprat, kancelarija 303  |
| grad: Prishtina | Poštanski broj 10000 |
| Internet adresa (*po potrebi)*: |
| **Lice za kontakt**: Kada Heta | Email: kada.heta@ks-gov.net |
| Telefon: 200 30 929  | Fax: |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Da |

|  |
| --- |
|  |

 | Ne |

|  |
| --- |
| x |

 |
|  |  |  |  |

Ugovorni autoritet kupuje u ime drugih ugovornih autoriteta

Ukoliko da, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima javnog okvirnog ugovora ili referiši se Aneksu.

**DEO II: PREDMET UGOVORA**

**II.1 OPIS**

|  |
| --- |
| **II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:** Osiguranje vladinih zgrada(ustanova) |
| **II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja***(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgoara posebnom predmetu vašeg ugovora)* |
|

|  |
| --- |
|  |

 **Rad** |

|  |
| --- |
|  |

 **Snabdevanje** |

|  |
| --- |
| **x**  |

 **Usluge** |
| * Izvršenje
* Projekat i izvršenje
* Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove koje je naveo ugovorni autoritet.
 | * Kupovina
* Finansijski zakup (lizing)
* Zakup
* Kupovina na kredit
* Njihovo kombiniranje
 | Kategorija usluga\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Glavna tačka ili lokacija radova\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Glavno mesto isporuke\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Glavno mesto izvršavanjaMJU |
| **II.1.3 Obaveštenje obuhvata**Jedan javan ugovor:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
| x |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
|  |

 |

 Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
|  |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
| x |

 |

  |
| **II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru (*po potrebi)***  |
| Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
|  |

 |

 | Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
|  |

 |

 |
| **II.1.5 Izvršenje ugovora****Poziv/Poruka**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |

|  |
| --- |
|  |

 |

**Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |

|  |
| --- |
|  |

 |

 |
| **Trajanje javnog okvirnog ugovora:**  |
| **II.1.6 Kratak opis predmeta ugovora** Osiguranje vladinih zgrada(ustanova) |
| **II.1.7 Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN): 93000000-8** |
| **II.1.8 Varijante su prihvaćene:**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
|  |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
| x |

 |

 |
| **II.1.9 Podela na grupe:**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
|  |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
| x |

 |

Ako je odgovor da, tenderi se podnose za *(označiti samo jednu kućicu)*  samo jednu grupu jednu ili više grupa x sve grupe |

**II.1.10 Informacije o grupama** (*po potrebi)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Grupa br. | Kratak opis | ZJN | Količina | Dodatne informacije |
|  | Osiguranje vladinih zgrada(ustanova) | 93000000-8 | 38 |  Kao u dosje  |

**II.2 KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA**

|  |
| --- |
| **II.2.1 Količina ili opšto polje** *(uključujući sve grupe I opcije, po potrebi)* |
|  |

**II.3 TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK**

|  |
| --- |
| Do zavrsetka uslova ugovora, **12 meseci** (od dodele ugovora) |

**DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE**

**III.1 USLOVI KOJI SE ODNOSE NA UGOVOR**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **III.1.1 Traži se garancija izvršavanja**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
| x |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
|  |

 |

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja 10 % od vrednosti ugovora od banke. |
| **III.1.2 Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli**  *(po potrebi)*:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora**  *(po potrebi)*: |
|  |

**III.2 USLOVI ZA UČEŠĆE**

|  |
| --- |
| **III.2.1 Uslovi podobnosti**a. Registrovanje kao ekonomskog operatera u profesionalni, poslovni i/ili uzajednički registar u zemlji vašeg osnivanja - kopije.b. Potpisana izjava poreske administracije iz zemlje osnivanja ekonomskog operatera da dotični ekonomski operater nije nesavestan u plaćanju poreza. Najmanje u poslednjem kvartalu pre podnošenja tendera - original. c. Uverenje za P.D. V. (VAT) - kopije d. Potvrda od ekonomskog suda – origjinal ili uvereno kopije e. Izjava pod zakletvom da ekonomski operater ispunjava uslov podobnosti iz zakona br. 03/L-241, član 65,) , treba da se podnese  f. Certifikat fiskalnig broja – kopije. |
| **III.2.2 Profesionalna podobnost**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Traže se dokumentovani dokazi |
| **III.2.3 Ekonomski i finansijski kapaciteti –** ne primenjuje se\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Traže se dokumentovani dokazi\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**III.2.4 Tehničke i profesionalne mogućnosti**1. **Dokaz o ovlscenju - izdata licencija za usluge osiguravanja**
2. **Kopije sporazuma sa reosiguravajuce lice (broker)**
3. **Najmanje jedan ugovor o osiguravanje objekata vrednovan kao aset od minimum 1,000,000.00 euro.**
4. **Sa ponudom treba da se dostavi „specilni i opsti uveti osiguravanja „ i Draft polisa za svaku osiguranu zgradu posebno”**
 |

**III.3 Uslovi specificni za ugovore o uslugama**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
|  |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
| x |

 |

**III.3.1 Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju** Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **III.3.2 Pravna lica treba da daju imena I profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
| x |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
|  |

 |

 |

**DEO IV: PROCEDURE**

**IV.1 VRSTE PROCEDURA**

|  |  |
| --- | --- |
| X Otvorena |  |
| * ogranicena
 | Opravdanost za izbor skraćene rocedure |
| * Procedura pregovora
 | Opravdanost za izbor procedure pregovora |

**IV.2 KRITERIJUM ZA DODELU UGOVORA**

|  |
| --- |
| X Najniža cena*ili* Ekonomski najpovoljniji tender u smislu |
| **Kriterijumi** | **Težina u %** | **Podkriterijumi** | **Težina u %** |
| 1)  |  |  |  |

**IV.3 ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE**

|  |
| --- |
| **IV.3.1. Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora**Prethodno obaveštenje o nameri \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Ostale publikacije (*po potrebi)*  |
| **IV.3.2 Uslovi za dobijanje tenderskog dosijea / prekvalifikovanih dokumenata**Vremenski rok za prijem zahteva za tenderski dosije **/** prekvalifikovani dokumenti datum 20.12/2012, do 16:00 c; MJU-KN, bivsa zgrada “Rilindja”, treci sprat, kancelarija 303.  |
|

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
|  |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
| x |

 |

**Dokumenta se plaćaju**  |
| **IV.3.3 Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće** datum 28/12/2012, MJU-KN, bivsa zgrada “Rilindja”, treci sprat, kancelarija 303.  |
|

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
|  |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
| x |

 |

**IV.3.4 Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen**  Ako je odgovor da, navedite razloge: |
| **IV.3.5 Dali je potrebna garancija tendera** (od svih ponuđača/kandidata)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
| x |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
|  |

 |

Ako je odgovor da, iznos garancije tendera 2,000.00 eura.Validnost garancije tendera u danima 90. |
| **IV.3.6 Period validnosti tendera**Do: datum: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_\_ *ili* Trajanje u danima 60. |
| **IV.3.7 Sastanak otvaranja tendera****Datum:** 28/12/2012 *(dan/mesec/godina)* **vreme** 14:00 **mesto** MJU-KN, bivsa zgrada “Rilindja”, treci sprat, kancelarija 303.Svaki ponuđač ima pravo da ima predstavnika na otvaranju tendera. |

**DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE**

**V.1 ŽALBE**

|  |
| --- |
| **Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu Telu za Razmatranje Nabavke,** **Po odredbama Dela IX Zakona br. 04/L-042 o Javnim Nabavkama na Kosovu.** |

**V.1.1 ADRESA TELA ZA RAZMATRANJE NABAVKI**

|  |
| --- |
| **Službeno ima**: TRN |
| **Adresa TRN**: Ul. “Garibaldi” b.b. |
| Grad: Prishtina | Poštanski kod: 10000 |
| Elektronska adresa *(po potrebi)*: |
| **Lica za kontakt**: Ardian Behra | E-mail: |
| Telefon: | Faks: |

**V.2 DODATNE INFORMACIJE**

|  |
| --- |
| **Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijea koje se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.** *Druge informacije, dodaj*\_\_\_\_**Poseta datum 21.12.2012 od 10.00**  |